ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:



(EL) Οδηγίες χρήσης: FFP2 NR

Οι μάσκες λεπτής σκόνης πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου δοκιμής: EN 149:2001+A1:2009 – Φιλτραρίζουσες ημιμάσκες για προστασία από σωματίδια. Οι μάσκες παρέχουν στον χρήστη προστασία από στερεά και μη πτητικά υγρά σωματίδια.

Προϋποθέσεις για τη χρήση:

- Πρέπει να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί, π.χ. Κανόνας DGUV 112-190 (προηγουμένως: BGR/GUV-R 190) – Χρήση συσκευών αναπνευστικής προστασίας· Πληροφορία DGUV 250-428 (προηγουμένως: BGI/GUV-I 504-26) – Οδηγίες δράσης για την ιατρική παρακολούθηση στην εργασία σύμφωνα με την αρχή G26 του DGUV «Συσκευές αναπνευστικής προστασίας»
- Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να διαβαστούν και να τηρούνται
- Η τοποθέτηση των μασκών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης της Εικ.1-5
- Τοποθετήστε το κλιπ μύτης ακριβώς πάνω από τη μύτη και προσαρμόστε τη μάσκα πιέζοντας ελαφρά το κλιπ μύτης, ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη στεγανότητα.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα της εφαρμογής της μάσκας. Περιβάλετε τη μάσκα με τα δύο χέρια και εκπνεύστε δυνατά. Εάν διαφεύγει αέρας στη μύτη, το κλιπ μύτης πρέπει να πιεστεί περισσότερο· διαφορετικά ρυθμίστε την εφαρμογή της μάσκας μετακινώντας ή μικραίνοντας τα λάστιχα.

Στοιχεία για τον κατασκευαστή: DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH | Deutz-Mülheimer-Straße 121 | 51063 Köln

Όνομα του οργανισμού εξέτασης τύπου: BSI Group Netherlands B.V. Jahn M, Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Αρ. αναγνώρισης: 2797

Στοιχεία για την έκδοση των οδηγιών χρήσης 6203_09.2022

Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων συμβόλων και εικονογραμμάτων

Αποθηκεύσιμο έως	Εύρος θερμοκρασίας	Μέγιστη σχετική υγρασία

Σημαντικές υποδείξεις:

- Οι μάσκες δεν παρέχουν προστασία από αέρια και ατμούς.
- Ο χρήστης πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τη χρήση και τον χειρισμό της μάσκας.
- Η περιεκτικότητα σε οξυγόνο του αέρα αναπνοής πρέπει να είναι τουλάχιστον (> 17%).
- Οι συσκευές αναπνευστικής προστασίας πρέπει να επιλέγονται ανάλογα με το είδος και τη συγκέντρωση των επικίνδυνων ουσιών.
- Η μάσκα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης (π.χ. λάκκοι, κανάλια κ.λπ.).
- Το είδος και η συγκέντρωση των επικίνδυνων ουσιών πρέπει να είναι γνωστά.
- Η διάρκεια χρήσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει μία βάρδια εργασίας.
- Σε περίπτωση δύσπνοιας, ζάλης ή εξάντλησης, εγκαταλείψτε αμέσως τον χώρο.
- Σε περίπτωση δυσάρεστα υψηλής αντίστασης αναπνοής, η μάσκα πρέπει να αντικατασταθεί.
- Οι ανεπαρκείς προειδοποιητικές ιδιότητες των επικίνδυνων ουσιών απαιτούν ειδικούς κανόνες χρήσης.
- Οι φιλτραρίζουσες συσκευές αναπνευστικής προστασίας δεν είναι κατάλληλες για άτομα με γένια, φαβορίτες ή άτομα με βαθιές ουλές στην περιοχή των γραμμών στεγανοποίησης.
- Σε περίπτωση κινδύνου έλλειψης οξυγόνου, υπερβολικά υψηλής συγκέντρωσης επικίνδυνων ουσιών ή άγνωστων συνθηκών, πρέπει να χρησιμοποιούνται συσκευές απομόνωσης ανεξάρτητες από τον αέρα του περιβάλλοντος.
- Οι μάσκες πρέπει να φυλάσσονται σε κλειστές και άθικτες συσκευασίες του κατασκευαστή σε θερμοκρασία δωματίου.
- Προστατεύετε τις μάσκες από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Με την προβλεπόμενη φύλαξη, ο χρόνος αποθήκευσης είναι 5 έτη.

Κλάση συσκευής	Πολλαπλάσιο της οριακής τιμής (VdGW)	Παρατηρήσεις, περιορισμοί
Ημιμάσκα/ μάσκα τετάρτου προσώπου με φίλτρο P1	4	Όχι έναντι ουσιών CMR και ραδιενεργών ουσιών, καθώς και αερομεταφερόμενων βιολογικών παραγόντων που ταξινομούνται στις ομάδες κινδύνου 2 και 3, και ενζύμων
Ημιμάσκα/ μάσκα τετάρτου προσώπου με φίλτρο P2	10	Έναντι ουσιών CMR και ραδιενεργών ουσιών, καθώς και αερομεταφερόμενων βιολογικών παραγόντων που ταξινομούνται στην ομάδα κινδύνου 3, μόνο μετά από εκτίμηση κινδύνου (βλ. αρχές επιλογής).
Ημιμάσκα/ μάσκα τετάρτου προσώπου με φίλτρο P3	30	

Σήμανση:

R= Re-usable- επαναχρησιμοποιήσιμο / NR= Non re-usable – μόνο μία βάρδια εργασίας

D= Πληροί τις απαιτήσεις της δοκιμής έμφραξης με σκόνη δολομίτη

Εγκρίσεις:

Οι μάσκες πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας ΕΚ 89/9/9 ΕΟΚ (οδηγία ΜΑΠ) και φέρουν τη σήμανση CE.

(EN) User Instruction: FFP2 NR

The fine dust masks fulfil the requirements of the test standard: EN 149:2001+A1:2009 - Filtering half masks for protection against particles. The masks offer the user protection against solid and non-volatile liquid particles and fulfil the requirements for use:

- National regulations must be observed, e.g. DGUV Rule 112-190 (previously: BGR/GUV-R 190) - Use of respiratory protective devices; DGUV Information 250-428 (previously: BGI/GUV-I 504-26) - Instructions for preventive occupational health care in accordance with DGUV Principle G26 'Respiratory protective devices'.
- The instructions for use must be read
- The masks should be fitted according to the instructions in Figs. 1-5
- Place the nose clip exactly over the nose and adjust the mask by gently squeezing the nose clip to achieve maximum tightness.
- Check that the mask fits snugly. Clasp the mask with both hands and exhale forcefully. If air is escaping from the nose, the nose clip must be pressed more firmly, otherwise adjust the fit of the mask by moving or shortening the elastic bands.

Information about the manufacturer:

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH | Deutz-Mülheimer-Straße 121 | 51063 Cologne

Testing Institute involved:

BSI Group Netherlands B.V. Jahn M, Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Kenn-Nr.: 2797

Information on the issuance of the instructions for use

6203_09.2022

Description of all symbols and pictograms

End of shelf life	Temperature range	Maximum relative Humidity
		

DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

Important:

- These masks do not offer protection against gases or vapors.
- The user should be instructed how to use this equipment and should know ist usage.
- The respirator must not be used in rooms with improper ventilation and of small cubage (wells, canals etc.) because of possibility to appear deficiency of oxigen i.e. below 17%) volume.
- Respiratory protection devices should be selected according to the type and concentration of hazardous substances.
- Concentration and kind o contamination particles in environment should be defined.
- The mask should be provided to be used within one workshift (max 8 hours).
- In the event of difficulty in breathing, dizzines or exhaustion, leave the room immediately.
- If a user acknowledges that resistance increased consider ably, the mask should be replaced with a new one.
- If there any insufficient warning properties for hazardous substances, special regulations apply for usage..
- Filtering respiratory protection devices are not suitable for peaple with beards, sideburns or deep scars araound the sealing lines.
- In case of an oxigen deficiency risk, a too high concentration or hazardous substances or unknown ratios, breathing devices which are not dependent on the environmental conditions should be deployed.
- The masks should be stored in closed not demaged packaging, made by the manufactorer at room temperature..
- The masks should be stored at room temperature in the manufacturer's sealed and undamaged packaging.
- They should not be exposed to direct sunlight.
- Provided a proper way of storage, the expiry date in indicated on the box.

Device class	Multitude of limit value (MoLV)	Comments, Restrictions
Half-/quarter mask with P1-Filter	4	Not against CMR and radioactive substances as well as airborne biological agents classified in risk groups 2 and 3 and enzymes
Half-/quarter mask with P2-Filter	10	Against CMR and radioactive substances as well as airborne biological agents classified in risk group 3 only after risk assessment (see selection principles).
Half-/quarter mask with P3-Filter	30	

Marking:

R= Re-usable - reusable / NR= Non re-usable - only one working shift D= Fulfils the requirements of the dolomite dust storage test

Approvals:

The masks fulfil the requirements of EC Directive 89/9/9 EEC (PPE Directive) and are labelled with the CE mark.